

Cantos de Comunión

¡Qué Niño Es Éste?



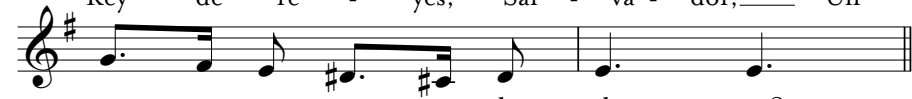
1. ¿Qué ni - no es és - te que al dor - mir En
2. ¿Por qué en hu - mil - de es - ta - blo a - sí El
3. Trai - ga - mos do - nes en su ho - nor, Oh



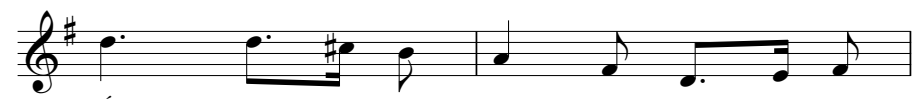
bra - zos de Ma - ri - a, Pas -
ni - ño ha na - ci - do? Por
pue - blos y na - cio - nes, Al



to - res ve - lan, án - ge - les Le
to - do in - jus - to pe - ca - dor Su a -
Rey de re - yes, Sal - va - dor, Un



can - tan me - lo - dí - as?
mor ha flo - re - ci - do.
tro - no le - van - te - mos.



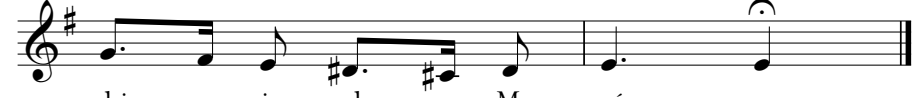
Él es el Cris - to, el Rey. Pas -



to - res, án - ge - les can - tad;



Ve - nid, ve - nid a él, Al



hi - jo de Ma - ri - a.

Una Estrella Que Llama en la Noche



U-na es-tre - lla que lla-ma en la no - che las na -
U - na voz se le - van - ta en el lla - no: "Con - ver -
En Ca - ná ma - ni - fies - ta su glo - ria con el
Es - cu - chan - do tu voz, Pa - dre a - ma - do, ve - ne -



cio - nes con - du - ce al pe - se - bre; nues - tro
tí - os y ha - ced pe - ni - ten - cia"; el Se -
cam - bio de a - gua en el vi - no, es - pe -
ra - mos a tu ú - ni - co Hi - jo, so - bre el



Rey ha ve - ni - do a la tie - rra: ha bri -
ñor se su - mer - ge en las a - guas pa - ra
ran - do la ho - ra fi - ja - da en que ha
cual el Es - pí - ri - tu San - to a - le -



lla - do su sig - no en O - rien - te.
dar - nos la vi - da por e - llas.
brá de ex - pli - car es - te sig - no.
teó pa - ra ser tu tes - ti - go.

RITO DE CONCLUSIÓN

Por favor manténgase en su lugar hasta el Canto Final.

Canto de Salida

Con Gran Gozo y Candor



1. Con gran go - zo y can - dor Ma - gos vie - ron el bri - llar
2. Al pe - se - bre los gui - ó De la es - tre - lla el ful - gor;
3. Te que - re - mos o - fre - cer Nues - tras vi - das, oh Se - ñor,
4. Guí - a - nos con pu - ro a - mor Por tu sen - da, buen Se - ñor;



De un as - tro de es - plen - dor, Que su sen - da i - lu - mi - nó,
Pues que - rí - an a - do - rar Y sus do - nes pre - sen - tar
Cual los ma - gos del a - yer Que o - fre - cie - ron con fer - vor
De e - sta vi - da al ce - sar, Tú nos lle - vas a mo - rar



Has - ta el ni - ño Rey, Je - sús, El di - vi - no Sal - va - dor.
A Je - sús, el ni - ño Rey, El di - vi - no Sal - va - dor.
Mi - rra in - cien - so, o - ro, a - mor Al di - vi - no Sal - va - dor.
A tu ce - le - stial ho - gar, Oh, di - vi - no Sal - va - dor.

Bienvenido a
La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111
801 328 8941 • www.utcotm.org

8 de Enero del 2023
Solemnidad de la Epifanía del Señor

PROGRAMA DE LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

Canto de Entrada

Del Oriente Somos los Tres



1. Del O - rien - te so - mos los tres,
2. O - ro trai - go pa - ra el rey
3. Del lu - ce - ro va - mos en pos,
4. Ha ve - ni - do al mun - do la luz,
5. Rey su - pre - mo, Dios Sal - va - dor,



Ca - bal - ga - mos has - ta Be - lén,
Que ha na - ci - do a - qui en Be - lén,
Nos con - du - ce al Hi - jo de Dios;
Mi - rra yo le o - frez - co a Je - sús,
Cie - lo y tie - rra te dan lo - or;



Que ha na - ci - do el Pro - me - ti - do,
Rey ex - cel - so, Rey e - ter - no,
Yo le o - frez - co Gra - to in - cien - so,
Mi - rra pu - ra, A - mar - gu - ra,
¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!



Prin - ci - pe de Is - ra - el.
Del mun - do su - mo bien.
Le rin - do a - do - ra - ción. ¡Oh,
Sí - mo - lo de la cruz.
Can - te - mos con fe - vor.



as - tro de su - bli - me ar - dor, De di - vi - no res - plan - dor!



Nun - cio be - llo, tus des - te - llos Nos guia - rán por su ful - gor.



ACKNOWLEDGMENTS
Reprinted under OneLicense.net #A-705907

RITOS INICIALES

Señor ten piedad

Se- ñor, ten pie- dad. Cri- sto, ten pie- dad. Se- ñor, ten pie- dad.

Gloria

Misa Popular, Gloria a Dios

Glo - ria al Se - ñor que rei - na en el cie - lo,
y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma Él.

LITURGIA DE LA PALABRA

Primera Lectura

Isaías 60:I-6

Levántate y resplandece, Jerusalén, porque ha llegado tu luz y la gloria del Señor alborea sobre ti. Mira: las tinieblas cubren la tierra y espesa niebla envuelve a los pueblos; pero sobre ti resplandece el Señor y en ti se manifiesta su gloria. Caminarán los pueblos a tu luz y los reyes, al resplandor de tu aurora.

Levanta los ojos y mira alrededor: todos se reúnen y vienen a ti; tus hijos llegan de lejos, a tus hijas las traen en brazos. Entonces verás esto radiante de alegría; tu corazón se alegrará, y se ensanchará, cuando se vuelquen sobre ti los tesoros del mar y te traigan las riquezas de los pueblos. Te inundará una multitud de camellos y dromedarios, procedentes de Madián y de Efá. Vendrán todos los de Sabá trayendo incienso y oro y proclamando las alabanzas del Señor.

Salmo Responsorial

Salmo 71:I-2, 7-8, 10-11, 12-13

Que te a - do - ren, Se - ñor, to - dos los
pue - blos, to - dos los pue blos.

Segunda Lectura

Efesios 3:2-3a, 5-6

Hermanos: Han oído hablar de la distribución de la gracia de Dios, que se me ha confiado en favor de ustedes. Por revelación se me dio a conocer este misterio, que no había sido manifestado a los hombres en otros tiempos, pero que ha sido revelado ahora por el Espíritu a sus santos apóstoles y profetas: es decir, que por el Evangelio, también los paganos son coherederos de la misma herencia, miembros del mismo cuerpo y partícipes de la misma promesa en Jesucristo.

Aclamación antes del Evangelio

Aleluya

¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!
✠. Porque en el Oriente, vimos su estrella,
y a adorar venimos, al Dios encarnado.

Evangelio

Mateo 2:I-12

Jesús nació en Belén de Judá, en tiempos del rey Herodes. Unos magos de oriente llegaron entonces a Jerusalén y preguntaron: “¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo”.

Al enterarse de esto, el rey Herodes se sobresaltó y toda Jerusalén con él. Convocó entonces a los sumos sacerdotes y a los escribas del pueblo y les preguntó dónde tenía que nacer el Mesías. Ellos le contestaron: “En Belén de Judá, porque así lo ha escrito el profeta: *Y tú, Belén, tierra de Judá, no eres en manera alguna la menor entre las ciudades ilustres de Judá, pues de ti saldrá un jefe, que será el pastor de mi pueblo, Israel*”.

Entonces Herodes llamó en secreto a los magos, para que le precisaran el tiempo en que se les había aparecido la estrella y los mandó a Belén, diciéndoles: “Vayan a averiguar cuidadosamente qué hay de ese niño y, cuando lo encuentren, avisenme para que yo también vaya a adorarlo”.

Después de oír al rey, los magos se pusieron en camino, y de pronto la estrella que habían visto surgir, comenzó a guiarlos, hasta que se detuvo encima de donde estaba el niño. Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. Después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. Advertidos durante el sueño de que no volvieran a Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.

LITURGIA EUCARÍSTICA

Cantos de Ofertorio

700 Una Estrella Que Llama en la Noche

U - na es - tre - lla que lla - ma en la no - che las na -
U - na voz se le - van - ta en el lla - no: "Con - ver -
En Ca - ná ma - ni - fies - ta su glo - ria con el
Es - cu - chan - do tu voz, Pa - dre a - ma - do, ve - ne -
cio - nes con - du - ce al pe - se - bre; nues - tro
tí - os y ha - ced pé - ni - ten - cia"; el Se -
cam - bio de a - gua en el vi - no, es - pe -
ra - mos a tu ú - ni - co Hi - jo, so - bre el

Rey ha ve - ni - do a la tie - rra: ha bri -
ñor se su - mer - ge en las a - guas pa - ra
ran - do la ho - ra fi - ja - da en que ha
cual el Es - pí - ri - tu San - to a - le -
lla - do su sig - no en O - rien - te.
dar - nos la vi - da por e - llas.
brá de ex - pli - car es - te sig - no.
teó pa - ra ser tu tes - ti - go.

300 Caminando desde Oriente

Caminando desde oriente se acercan ya los reyes
caminando desde oriente ya llegan a Belén.
Caminando desde oriente se acercan al pesebre
caminando desde oriente al Niño quieren ver.

Los re - yes tra - en o - ro, in - cien - so y mi - rra,
Tam bién no - so - tros va - mos con los re - ga - los,
y en - tre - gan sus te - so - ros al Ni - ño Rey.
lle - va - mos al es - ta - blo pu - re - za y fe.

Cabalgaron por las selvas guiados por la estrella
se acercaron a la Cueva y adoraron a Emmanuel.
Se postraron ante el Niño el Niño chiquitito
le cantaron villancicos de rodillas ante Él.

Del Niñito que ha nacido quisiera ser amigo
y cantarle villancicos con la flauta y el cascabel.
De los niños de la tierra quisiera ser hermano
repartirles mis regalos compartir la misma fe.

Aclamación del Prefacio

Santo

Alfonso Luna

Aclamación Memorial

Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz
anunciamos tu muerte Señor, hasta que vuelvas.

Amén Solemne

RITO DE LA COMUNIÓN

Música para la Fracción del Pan

Misa Popular, Cordero de Dios